

# Rowenta®

EN

FR

ES



## INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato, en el encontrará sus características e instrucciones para el mejor aprovechamiento del mismo. Verifique que el voltaje de su instalación sea igual al de su aparato el cual se indica en este instructivo.

Plancha de vapor  
Modelos DE67XX  
Características eléctricas:  
120 V ~ 60 Hz 1600W

**NOM**

Importado por:  
Groupe SEB México, S.A. de C.V  
Boulevard Miguel de Cervantes  
Saavedra No. 169 Piso 9, Col. Ampliación Granada, Alcaldía  
Miguel Hidalgo, C.P. 11520 Ciudad de México, México  
RFC: GSM8211123P5  
Servicio al Consumidor:  
Tel: (55) 52.83.93.54  
01(800) 112.83.25

## FREEMOVE FORCE

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

## **Read all instructions before using**

1. Use appliance only for its intended use.
2. To protect against a risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids.
3. The appliance should always be turned off before plugging or unplugging from electrical outlet. Never pull the cord to disconnect from socket outlet, instead grasp plug and pull to disconnect.
4. Do not let the power cord touch hot surfaces or come into contact with rough or sharp edges. Let the appliance cool completely before putting it away. Loop the cord loosely around the appliance when storing.
5. Always disconnect appliance from electrical outlet when filling or emptying water, when cleaning, and if accessories, when removing or applying accessories and when not in use.
6. Do not operate appliance with a damaged cord or if appliance has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the appliance. Contact the Consumer Services or take it to a qualified service person for examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the appliance is used after reassembly.
7. Close supervision is required for any appliance used by or near children. Do not leave the appliance unattended while it is connected or on an ironing board.
8. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn your appliance upside down – there might be hot water in the reservoir.

9. To avoid a circuit overload, do not operate your appliance on the same circuit with another high wattage appliance.
10. If an extension cord is absolutely necessary, a cord with 15A or greater shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

This product has been designed for indoor, domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply. Use the appliance for its intended use only.

**WARNING!** The voltage of your electrical installation must correspond to that of the appliance (120V).

Connecting to the wrong voltage may cause irreparable damage to the appliance and will invalidate your warranty.

- This section concerns only appliances with polarized plug (one blade of the plug is wider than the other): to reduce the risk of electric shock, the appliance is fitted with polarized plug. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
- If clean pads: The clean pad accessory must never be used to clean surfaces. This accessory is only made to remove hairs and lint from textile.
- To reduce the risk of contact with hot water emitting from steam vents, check the appliance before each use by holding it away from the body and operating the steam button.

-  The surfaces which are marked with this sign means the steam head is very hot during the use of the appliance. Do not touch this surface before the appliance has completely cooled down.
- Do not direct steam at people, animals or clothes while they are being worn.
- Your appliance emits steam, which may cause burns. Take extra care especially when you are ironing close to the edge or on a corner of your ironing board.
- The appliance must not be left unattended while it is connected to the outlet or if it has not cooled down for approximately 1 hour.
- The plug must be removed from the outlet before the water reservoir is filled with water.
- The appliance must be used and rested on a flat, stable, heat and steam resistant surface.
- When placing the appliance on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The use of accessory attachments other than those provided by the manufacturer is not recommended and may result in fire, electric shock or personal injury.
- The iron must always be placed on its base and never on its heel (for cordless irons).

## BEFORE FIRST USE

- When you first use the appliance, some smoke or a harmless odour may be produced or there may be a small discharge of particles. This will not affect the use of the appliance and will disappear quickly.

## WHAT WATER TO USE?

Your appliance was designed to operate using tap water. If your water is very hard (above 30°F or 17°dH or 21°e), mix 50% tap water with 50% demineralised water (available in hardware stores).

Do not use water with additive (starch, perfume, aromatic substances, softener, etc.), condensation water (e.g. water from clothes dryers, water from refrigerators, water from air conditioners, rainwater), pure demineralized or pure demineralised water.

These types of water contain organic waste, mineral elements that become concentrated when heated and cause spitting, brown staining, leaking or premature wear on your iron.

## Environment protection first !



① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

➡ Leave it at a local civic waste collection point.



# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, veuillez respecter des précautions de sécurité élémentaires, incluant les suivantes :

## **Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.**

1. Utilisez ce produit uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu.
2. Afin de vous prémunir contre les risques de choc électrique, n'immergez pas l'appareil dans de l'eau, ni dans aucun autre liquide.
3. L'appareil doit toujours être éteint avant de le brancher ou de le débrancher de la prise électrique. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.
4. Veillez à ce que le câble d'alimentation ne touche pas des surfaces chaudes et n'entre jamais en contact avec des bords rugueux ou tranchants. Attendez que l'appareil ait complètement refroidi avant de le ranger. Enroulez le câble d'alimentation autour de l'appareil sans le serrer avant de ranger l'appareil.
5. Avant le remplissage, vérifiez que votre appareil est débranché et froid. Débranchez toujours votre appareil : avant de remplir ou vider le réservoir, avant de le nettoyer, quand l'appareil n'est pas utilisé et en cas d'accessoires, en mettant ou enlevant l'accessoire.
6. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a chuté, s'il présente des dommages apparents, s'il fuit ou présente des anomalies de fonctionnement. Ne démontez jamais votre appareil : faites-le examiner dans un Centre Service Agréé, afin d'éviter un danger.
7. Une surveillance attentive est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.

8. Le contact avec les parties métalliques ou plastiques chaudes, avec l'eau brûlante ou la vapeur peut provoquer des brûlures. Faites attention lorsque vous videz l'appareil. L'eau dans le réservoir peut être encore chaude.
9. Pour éviter une surcharge du circuit, ne faites pas fonctionner votre appareil sur le même circuit qu'un autre appareil de forte puissance.
10. Si un câble d'extension est absolument nécessaire, un câble de 15 ampères doit être utilisé. Un câble conçu pour moins d'ampérage peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique en raison d'une surchauffe. Prenez soin de disposer le câble afin qu'il ne puisse pas être tiré ou causer une chute.

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation domestique en intérieur. En cas d'usage commercial, d'usage inapproprié ou de non-respect des instructions, le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas.

**AVERTISSEMENT !** La tension de votre installation électrique doit correspondre à celle de l'appareil (120V).

Le raccordement à une tension incorrecte peut causer des dommages irréparables sur l'appareil et annulera votre garantie.

- Cette section ne concerne que les appareils avec une fiche polarisée (une fiche de la prise est plus large que l'autre) : pour réduire le risque de choc électrique, l'appareil est équipé d'une fiche polarisée. Cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si le problème persiste, contactez un électricien qualifié pour installer la prise appropriée. Ne changez pas la fiche de quelque manière que ce soit.

- Si pads: Le pad anti-pois et anti-bouloches ne doit jamais être utilisé pour nettoyer des surfaces. Cet accessoire est uniquement destiné à éliminer les poils et les bouloches sur le textile.
- Afin de réduire les risques de contact avec de l'eau brûlante sortant des orifices à vapeur, vérifiez l'appareil avant chaque utilisation en l'éloignant de votre corps et en actionnant le bouton d'émission de vapeur.
-  Les surfaces marquées de ce symbole signifient que la tête de vapeur est très chaude lors de l'utilisation de l'appareil. Ne touchez pas cette surface avant que l'appareil ne soit complètement refroidi.
- Ne dirigez pas le jet de vapeur vers des personnes, des animaux ou des vêtements alors qu'ils sont portés.
- Votre appareil émet de la vapeur qui peut provoquer des brûlures. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous repassez près du bord ou sur un coin de votre table à repasser.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation ; à la place, saisissez la fiche et tirez pour la déconnecter de la prise de courant.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché ou quand il est encore chaud ou s'il n'a pas refroidi après 1h approximativement.
- L'appareil doit être débranché avant de remplir le réservoir d'eau.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable, plane, résistante à la chaleur et à la vapeur.
- Si l'appareil est équipé d'une base, lors du positionnement de l'appareil sur sa base, assurez-vous que la surface sur laquelle est posé la base est stable.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de détérioration ou s'il fuit.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance,

sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- L'utilisation d'accessoires autres que ceux fournis par le fabricant n'est pas recommandée et peut entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures corporelles.
- Le fer doit toujours être placé sur sa base et jamais sur son talon (pour les fers sans fil).

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Lorsque vous utilisez pour la première fois l'appareil, une légère fumée ou une odeur inoffensive peut être produite ou il peut y avoir une faible décharge de particules. Cela n'affectera en rien les performances de l'appareil et ces phénomènes disparaîtront rapidement.

### QUELLE EAU UTILISER ?

Votre appareil a été conçu pour fonctionner avec de l'eau du robinet.

Si votre eau est très calcaire (dureté supérieure à 30°f ou 17°dH ou 21°e), mélanger 50% d'eau du robinet et 50% d'eau déminéralisée du commerce.

N'utilisez jamais d'eau contenant des additifs (amidon, parfum, substances aromatiques, adoucissant, etc.), ni de l'eau de condensation (par exemple l'eau des séchoirs à linge, l'eau de réfrigérateurs, l'eau des climatiseurs, l'eau de pluie), ni d'eau déminéralisée du commerce pure, ni d'eau distillée du commerce pure.

Elles contiennent des déchets organiques ou des minéraux qui se concentrent sous l'effet de la chaleur et provoquent des crachements, des coulures brunes ou un vieillissement prématuré de votre appareil.

### La protection de l'environnement avant tout !

-  ① Votre appareil contient de précieux matériaux qui peuvent être récupérés ou recyclés.
- ➔ Déposez-le dans un centre de collecte municipal des déchets recyclables.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice el aparato, deberá seguir siempre unas precauciones básicas, incluyendo las que se describen a continuación:

## **Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.**

1. Utilice el aparato solamente para su uso previsto.
2. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
3. Apague siempre el aparato antes de enchufarlo o desenchufarlo de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desconectarlo de la alimentación eléctrica, coja firmemente el enchufe y tire de él para extraerlo.
4. No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes o bordes ásperos o afilados. Espere hasta que el aparato se haya enfriado completamente antes de guardarlo. Para guardarlo, enrolle el cable alrededor del aparato sin apretar.
5. Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica cuando lo vaya a llenar de agua o vaciar durante la limpieza, si accesorios, cuando vaya a desmontar o montar los accesorios y cuando no lo esté utilizando.
6. No utilice el aparato si el cable está dañado o si el aparato se ha caído o ha sufrido daños. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no desmonte ni intente reparar el aparato. Llévelo al centro de servicio técnico autorizado más cercano para que lo examinen y lo reparen. Una reparación o un montaje incorrectos pueden provocar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales al utilizar el aparato.
7. Será necesaria una estrecha vigilancia de cualquier aparato que sea utilizado por niños o cerca de ellos. No

deje el aparato desatendido mientras esté conectado o cuando todavía esté caliente.

8. Se pueden producir quemaduras si se tocan las piezas metálicas o de plástico calientes, el agua caliente o el vapor. Tenga cuidado cuando vacíe un aparato de vapor. Puede haber agua caliente en el depósito.
9. Para evitar una sobrecarga del circuito, no utilice el aparato en el mismo circuito que otro aparato de gran potencia.
10. Si es absolutamente necesario el uso de una extensión, deberá utilizar un cable con un amperaje nominal de 15A. Un cable con un amperaje inferior podría provocar un riesgo de incendio o descarga eléctrica debido al sobrecalentamiento. El cable deberá colocarse con cuidado para que nadie pueda tirar de él ni tropezar con él.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

Este producto ha sido diseñado únicamente para uso doméstico en interiores. Si utiliza el aparato para fines comerciales, de manera inadecuada o no sigue las instrucciones, el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad y la garantía quedará anulada.

**¡ADVERTENCIA!** La tensión de su instalación eléctrica debe corresponder a la del artefacto (120 V).

Si se conecta a un voltaje incorrecto pueden producirse daños irreparables en el aparato y su garantía quedará anulada.

- Esta sección trata solamente de los artefactos con enchufe polarizado (una cuchilla del enchufe es más ancha que la otra): para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el artefacto viene equipado con un enchufe polarizado. Este enchufe cabe en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no cabe completamente en el tomacorriente, reviértalo. Si aún así

no cabe, contacte a un electricista calificado para instalar el tomacorriente adecuado. No modifique el enchufe de ninguna manera.

- Si accesorios: El accesorio de la almohadilla para eliminar pelusas nunca debe utilizarse para limpiar superficies. Este accesorio está diseñado solo para eliminar pelos y pelusas de la tela.
- Para reducir el riesgo de contacto con el agua caliente que sale de las aberturas de vapor, examine el aparato antes de cada uso, manteniéndolo alejado del cuerpo y accionando el botón de vapor.
-  Si la superficie está marcada con esta señal, significa que el cabezal de vapor está muy caliente durante el uso del artefacto. No toque esta superficie antes de que el artefacto se haya enfriado por completo.
- No dirija el vapor hacia personas, animales o ropa mientras alguien la lleve puesta.
- Su aparato emite vapor que puede provocar quemaduras. Tenga especial cuidado al planchar cerca del borde o en una esquina de la tabla de planchar.
- No deje el aparato desatendido mientras esté conectado o cuando todavía esté caliente después de 1 hora.
- El enchufe se debe retirar de la toma de corriente antes de llenar el depósito de agua.
- Deberá colocar el aparato sobre una superficie estable, plana y resistente al calor y al vapor.
- Si el artefacto viene equipado con una base, cuando lo coloque encima de ella, asegúrese que la superficie sobre la cual está puesta la base, sea estable.
- El aparato no deberá utilizarse si se ha caído, si está visiblemente dañado o si presenta fugas.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones

con relación al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Deberá vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

- No usar accesorios adicionales que no sean los suministrados por el fabricante, ya que podrían provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- La plancha debe colocarse siempre sobre su base y nunca sobre su talón (para planchas sin cable).

## ANTES DEL PRIMER USO

- Cuando utilice el aparato por primera vez, es posible que desprenda algo de humo o un olor inocuo o puede que haya una pequeña descarga de partículas. Esto no afectará al uso del aparato y desaparecerá rápidamente.

## ¿QUÉ AGUA UTILIZAR?

Su electrodoméstico fue diseñado para funcionar con agua del grifo.

Si su agua es muy dura (superior a 30°F o 17°dH o 21°e), mezcle un 50 % de agua del grifo con un 50 % de agua destilada (disponible en ferreterías).

No use agua con aditivos (almidón, perfume, sustancias aromáticas, suavizante, etc.), agua de condensación (por ejemplo, agua de secadoras de ropa, agua de refrigeradores, agua de acondicionadores de aire, agua de lluvia), agua pura desmineralizada o agua destilada pura.

Estos tipos de agua contienen desechos orgánicos, elementos minerales que se concentran cuando se calientan y provocan salpicaduras, manchas marrones, fugas o desgaste prematuro de la plancha.

## ¡La protección del medioambiente es lo primero!

-   Su aparato contiene materiales valiosos que pueden recuperarse o reciclarse.

➔ Llévelo a un lugar de recogida selectiva local.

## Recommendation / Recommendation / Recomendación



NO



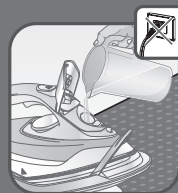
- EN** Do not place the iron on its heel or flat during the resting period, but on its base.
- FR** Ne placez pas le fer sur son talon ou à plat pendant la période de repos, mais sur sa base.
- ES** No coloques la plancha sobre el talón ni en posición horizontal durante el periodo de reposo, colócala sobre la base.

## PREPARATION / PRÉPARATION / PREPARACIÓN

Filling the water tank / Remplir le réservoir d'eau / Llenado del depósito de agua



- EN** Set the steam control to .  
Open the water tank cover.
- FR** Réglez la commande de vapeur sur .  
Ouvrez le volet du réservoir d'eau.
- ES** Ajusta el control de vapor en .  
Abre la cubierta del depósito de agua.



- EN** Unplug the iron before filling it.  
Fill the water tank to the mark "MAX". Do not overfill the water tank.  
Close the water tank cover.
- FR** Débranchez le fer avant de le remplir.  
Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au « MAX ». Ne remplissez pas trop le réservoir d'eau.  
Fermez le couvercle du réservoir d'eau.
- ES** Desenchufa la plancha antes de llenarla.  
Llena el depósito de agua hasta la marca "MAX". No llenes en exceso el depósito de agua.  
Cierra la cubierta del depósito de agua.

## USE / UTILISATION / USO



- EN** Plug in the base.
- FR** Branchez la base.
- ES** Enchufa la base.



- EN** Make sure to hear the click when putting the iron back on the base.
- FR** Assurez-vous d'entendre le clic lorsque vous replacez le fer sur sa base.
- ES** Asegúrate de oír un sonido de clic cuando vuelvas a colocar la plancha en la base.



- EN** The flashing green light located on the base indicates that the iron is heating up.
- FR** Le voyant vert clignotant situé sur la base indique que le fer chauffe.
- ES** El piloto verde parpadeante situado en la base indica que la plancha se está calentando.

## USE / UTILISATION / USO



- EN** When the green light stops flashing the iron is ready to use.
- FR** Lorsque le voyant vert arrête de clignoter, le fer est prêt pour utilisation
- ES** Cuando la luz verde deje de parpadear, la plancha estará lista para usarse.



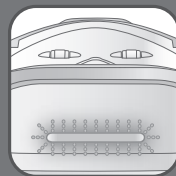
- EN** Set the steam control to .
- FR** Réglez la commande de vapeur sur .
- ES** Ajusta el control de vapor en .



- EN** Take the iron from the base to iron
- FR** Retirez le fer de sa base pour repasser
- ES** Retira la plancha de la base para poder planchar



## USE / UTILISATION / USO

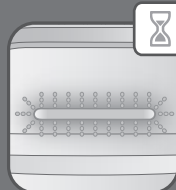


- EN** The green light flashes after around 35s when the iron is not on its base indicating that the iron must be placed back on the base for recharging.
- FR** Le voyant vert clignote au bout d'environ 35 s lorsque le fer n'est pas sur sa base, indiquant que le fer doit être remplacé sur la base pour être rechargé.

- ES** La luz verde parpadea después de unos 35 segundos, cuando la plancha no está sobre la base, lo que indica que la plancha debe volver a colocarse sobre la base para recargarla.



- EN** Make sure to hear the click when putting the iron back on the base
- FR** Assurez-vous d'entendre le clic lorsque vous remplacez le fer sur sa base
- ES** Asegúrate de oír un sonido de clic cuando vuelvas a colocar la plancha en la base



- EN** The flashing green light located on the base indicates that the iron is recharging (around 11 seconds).
- FR** Le voyant vert clignotant situé sur la base indique que le fer se recharge (environ 11 secondes).
- ES** El piloto verde parpadeante situado en la base indica que la plancha se está cargando (unos 11 segundos).



- EN** When the green light stops flashing the iron is ready to use.
- FR** Lorsque le voyant vert arrête de clignoter, le fer est prêt pour utilisation
- ES** Cuando la luz verde deje de parpadear, la plancha estará lista para usarse.

## USE / UTILISATION / USO



**EN** Take the iron from the base to iron



**FR** Retirez le fer de sa base pour repasser

**ES** Retira la plancha de la base para poder planchar

Adjusting the temperature and steam /  
Réglage de la température et de la vapeur /  
Ajuste de la temperatura y el vapor



**EN** Adjust the temperature and steam control, referring to the table below.

**FR** Ajustez les réglages température et vapeur en vous référant au tableau ci-dessous.

**ES** Ajusta el control de temperatura y vapor según la tabla siguiente.

| FABRIC                                                | TEMPERATURE CONTROL POSITION | STEAM CONTROL POSITION                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LINEN / COTTON                                        | Max<br>***                   |       |
| WOOL                                                  | **                           |       |
| SILK                                                  | *                            |   |
| SYNTHETIC<br>(Polyester, Acetate, Acrylic, Polyamide) |                              |   |

= STEAM ZONE



**EN** Your iron heats up quickly: start with fabrics that are ironed at a low temperature and finish with those that require a higher temperature.

**If you lower the thermostat temperature, place the iron on its base and wait (around 10 minutes) until the temperature drops to avoid burning the fabric.**

If you are ironing a fabric with a mixture of fibres: adjust the ironing temperature to the most delicate fibre.

The iron will not heat up if the thermostat control is set to "MIN".

**FR** Votre fer chauffe rapidement : commencez par les tissus qui se repassent à basse température et terminez par ceux qui nécessitent une température plus élevée.

**Si vous baissez la température du thermostat, placez le fer sur sa base et attendez (environ 10 minutes) que la température baisse pour éviter de brûler le tissu.**

Si vous repassez un tissu composé d'un mélange de fibres : ajustez la température de repassage sur la fibre la plus délicate.

Le fer ne chauffera pas si le thermostat est réglé sur « MIN ».

**ES** La plancha se calienta rápidamente: empieza con tejidos que se planchan a baja temperatura y termina con los que requieren una temperatura más alta.

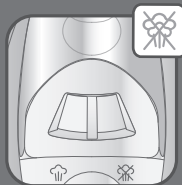
**Si bajas la temperatura del termostato, coloca la plancha sobre la base y espera (alrededor de 10 minutos) hasta que baje la temperatura para evitar quemar el tejido.**

Si vas a planchar un tejido con una mezcla de fibras: ajusta la temperatura de planchado según la fibra más delicada.

La plancha no se calentará si el control del termostato está establecido en "MIN".



Dry ironing / Repassage à sec /  
Planchado en seco



**EN** Set the temperature according to the fabric to be ironed.

Set the steam control to .

**FR** Réglez la température en fonction du tissu à repasser.

Réglez la commande de vapeur sur .

**ES** Ajusta la temperatura según el tejido que vayas a planchar.

Ajusta el control de vapor en .

Getting more steam / Obtenir plus de vapeur/  
Aumento de la cantidad de vapor



**EN** Set the thermostat control to "MAX" or "•••".

**FR** Réglez le thermostat sur « MAX » ou « ••• ».

**ES** Establece el control del termostato en "MAX" o "•••".

**EN** Press the steam boost button periodically.

To avoid water dripping on the laundry, maintain an interval of a few seconds in between each press.

**FR** Appuyez sur le bouton de jet de vapeur de temps à autre.

Pour éviter que de l'eau ne goutte sur le linge, maintenez un intervalle de quelques secondes entre chaque pression

**ES** Pulsa el botón de golpe de vapor periódicamente.

Para evitar que gotee agua sobre la ropa, mantén un intervalo de unos pocos segundos entre cada pulsación



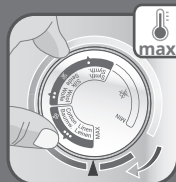
Vertical steam ironing / Défroissez  
verticalement / Planchado con vapor vertical



**EN** Hang the item on a hanger. The steam is very hot; never steam iron clothing while it is being worn - always use a hanger.

**FR** Suspendez l'article sur un cintre. La vapeur est très chaude ; ne repassez jamais des vêtements pendant qu'ils sont portés. Utilisez toujours un cintre.

**ES** Cuelga la prenda en una percha. El vapor está muy caliente; nunca planches la ropa con vapor mientras la llevas puesta; utiliza siempre una percha.



**EN** Set the thermostat control to "MAX".

**FR** Réglez le thermostat sur « MAX ».

**ES** Establece el control del termostato en "MAX".

**EN** Press the steam boost button periodically.

To avoid water dripping on the laundry, maintain an interval of a few seconds in between each press.

**FR** Appuyez sur le bouton de jet de vapeur de temps à autre.

Pour éviter que de l'eau ne goutte sur le linge, maintenez un intervalle de quelques secondes entre chaque pression

**ES** Pulsa el botón de golpe de vapor periódicamente.

Para evitar que gotee agua sobre la ropa, mantén un intervalo de unos pocos segundos entre cada pulsación







- EN** Frequently re-heat your iron on the base  
Make sure to hear the click when putting back the iron on the base to recharge
- FR** Réchauffez fréquemment votre fer sur la base  
Assurez-vous d'entendre le clic lorsque vous replacez le fer sur la base pour le recharger
- ES** Vuelve a calentar la plancha en la base con frecuencia  
Asegúrate de oír un sonido de clic cuando vuelvas a colocar la plancha en la base para recargarla



- EN** Take the iron from the base to iron
- FR** Retirez le fer de sa base pour repasser
- ES** Retira la plancha de la base para poder planchar



- EN** Hold the iron at a distance of a few centimeters from the clothing to avoid burning delicate fabrics.
- FR** Tenez le fer à quelques centimètres du vêtement pour éviter de brûler les tissus délicats.
- ES** Sostén la plancha a una distancia de unos centímetros de la ropa para evitar quemar tejidos delicados.

## Dampening clothing (Spray) / Humidification des vêtements (vaporisation) / Humedecimiento de la ropa (pulverización)



- EN** Press repeatedly on the spray button to moisten clothing and remove stubborn creases.  
Ensure that there is water in the tank before using the spray button.
- FR** Appuyez plusieurs fois sur le bouton de vaporisation pour humidifier les vêtements et enlever les plis tenaces.  
Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le réservoir avant d'utiliser le bouton de vaporisation.
- ES** Pulsa varias veces el botón de pulverización para humedecer la ropa y eliminar las arrugas más rebeldes.  
Asegúrate de que hay agua en el depósito antes de utilizar el botón de pulverización.

## While ironing / Pendant le repassage / Durante el planchado



- EN** Do not lay the iron on its heel or flat during the resting period, but on its base.
- FR** Ne posez pas le fer sur son talon ou à plat pendant la période de repos, mais sur sa base.
- ES** No apoyes la plancha sobre el talón ni la pongas en posición horizontal durante el periodo de reposo, apóyala sobre la base.



## IRON STORAGE AND MAINTENANCE / STOCKAGE ET ENTRETIEN DU FER / ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO DE LA PLANCHA

Storing your iron / Rangement de votre fer à  
repasser / Almacenamiento de la plancha



- EN** Unplug the iron and wait for the soleplate to cool (1 hour).
- FR** Débranchez le fer et attendez que la semelle refroidisse (1 heure).
- ES** Desenchufa la plancha y espera a que la suela se enfríe (1 hora).



- EN** Empty the water tank.
- FR** Videz le réservoir d'eau.
- ES** Vacía el depósito de agua.



- EN** Set the steam control to
- FR** Réglez la commande de vapeur sur
- ES** Ajusta el control de vapor en



- EN** Wrap the cord around the iron's base and lock the iron.
- FR** Enroulez le cordon autour de la base du fer et verrouillez-le.
- ES** Enrolla el cable alrededor de la base de la plancha y bloquéala.



- EN** Carry the iron by the handle thanks to the carry lock
- FR** Transportez le fer par la poignée grâce au verrou de transport
- ES** Gracias al bloqueo para transporte, podrás transportar la plancha agarrándola por el asa

### Auto off / Auto off / Apagado automático



- EN** The electronic system cuts off power after 8 minutes of none use.  
To restart the iron, remove it from the base and put it back and then wait around 30 seconds for reheating.
- FR** Le système électronique coupe l'alimentation après 8 minutes d'inactivité.  
Pour redémarrer le fer, retirez-le de la base et remettez-le en place, puis attendez environ 30 secondes pour le réchauffage.
- ES** El sistema electrónico corta la alimentación después de 8 minutos sin uso.  
Para volver a encender la plancha, retírala de la base, vuelve a colocarla y espera unos 30 segundos a que se vuelva a calentar.

### Cleaning the anti-scale valve (once per month) / Nettoyage de la valve anticalcaire (une fois par mois) / Limpieza de la válvula antical (una vez al mes)



- EN** Unplug your iron and empty the water tank.
- FR** Débranchez votre fer et videz le réservoir d'eau.
- ES** Desenchufa la plancha y vacía el depósito de agua.



- EN** To remove the anti calc valve pull on it
- FR** Pour retirer la valve anticalcaire, tirez dessus.
- ES** Para retirar la válvula antical, tira de ella



- EN** Soak the valve for 4 hours in a glass of water with lemon juice or citric acid.
- FR** Faites tremper la valve pendant 4 heures dans un verre d'eau contenant du jus de citron ou de l'acide citrique.
- ES** Sumerge la válvula durante 4 horas en un vaso de agua con zumo de limón o ácido cítrico.



- EN** Rinse the valve under the tap.
- FR** Rincez la valve sous le robinet.
- ES** Enjuaga la válvula bajo el grifo.

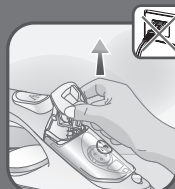


- EN** Insert the valve in place, pushing it until you hear a click.
- FR** Insérez la valve en la poussant jusqu'à entendre un clic.
- ES** Vuelve a colocar la válvula en su sitio, empujándola hasta que oigas un clic.

Descaling the steam chamber (once per month) /  
Détartrage de la chambre de vaporisation (une fois  
par mois) / Eliminación de los depósitos de cal de la  
cámara de vapor (una vez al mes)



- EN** Allow the iron to heat up on the base for at least one minute, with the tank full and the thermostat set to maximum.
- FR** Laissez le fer chauffer sur la base pendant au moins une minute, avec le réservoir plein et le thermostat réglé au maximum.
- ES** Deja que la plancha se caliente sobre la base durante al menos un minuto, con el depósito lleno y el termostato al máximo.



- EN** Once the indicator light turns off, unplug the iron and place it over a sink  
Remove the anti-calc valve.
- FR** Lorsque le voyant s'éteint, débranchez le fer et placez-le au-dessus d'un évier.  
Retirez la valve anticalcaire.
- ES** Cuando el piloto indicador se apague, desenchufa la plancha y colócala sobre el fregadero.  
Retira la válvula antical.



- EN** Shake the iron gently and in a horizontal position, over the sink, until some of the water (and the impurities) have drained through the soleplate.
- FR** Secouez le fer délicatement et en position horizontale, au-dessus de l'évier, jusqu'à ce qu'une partie de l'eau (et les impuretés) s'écoule de la semelle.
- ES** Sacude la plancha suavemente y en posición horizontal, sobre el fregadero, hasta que parte del agua y las impurezas hayan salido por la suela.



- EN** To finish the process, replace the anti-calc valve, pushing it until you hear a click.
- FR** Pour terminer le processus, remplacez la valve anticalcaire en la poussant jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- ES** Para finalizar el proceso, vuelve a colocar la válvula antical empujándola hasta que oigas un clic.



- EN** Place the iron back on the base to dry the soleplate.
- FR** Remplacez le fer sur la base pour sécher la semelle.
- ES** Vuelve a colocar la plancha en la base para secar la suela.



- EN** Wait for the iron to cool (1h).
- FR** Attendez que le fer refroidisse (1 heure).
- ES** Espera a que la plancha se enfríe (1 hora).

#### Cleaning the soleplate / Nettoyer la semelle / Limpieza de la suela



- EN** Wait 1h to clean the soleplate with a damp cloth
- FR** Attendez 1 heure pour nettoyer la semelle à l'aide d'un chiffon humide
- ES** Espera 1 hora para limpiar la suela con un paño húmedo

**NO**



- EN** Never use chemical or abrasive products.
- FR** N'utilisez jamais de produits chimiques ou abrasifs.
- ES** Nunca utilices productos químicos o abrasivos.

| PROBLEMS                                                                     | POSSIBLE CAUSES                                                                                                                                                                                                                                                | SOLUTIONS                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Water is leaking from the holes in the soleplate.</b>                     | You are using the steam when the iron is not hot enough.                                                                                                                                                                                                       | Wait for the base green light to stop flashing.                                                                                                               |
|                                                                              | You are using the  button (steam boost) too often.                                                                                                                          | Wait a few seconds between each use.                                                                                                                          |
|                                                                              | You have stored the iron without emptying the water tank or setting the steam control to  .<br>The chosen temperature is too low and does not allow the formation of steam. | See the chapter on "Storing your iron".<br><br>Position the thermostat in the steam range.                                                                    |
| <b>The iron leaks at the start of ironing.</b>                               | The steam control dial is not set to  when filling the water tank.                                                                                                          | Ensure that the steam control dial is set to  when filling the water tank. |
| <b>A brown discharge coming from the soleplate is staining the clothing.</b> | You are using chemical descaling agents.                                                                                                                                                                                                                       | Do not introduce a descaling agent into the water tank.                                                                                                       |
|                                                                              | You are not using the right type of water.                                                                                                                                                                                                                     | Clean the steam chamber and see the chapter on "What water should I use?"                                                                                     |
|                                                                              | Clothing fibres are building up in the holes of the soleplate and burning.                                                                                                                                                                                     | Clean the steam chamber and the soleplate with a damp cloth. Periodically vacuum the holes in the soleplate.                                                  |
| <b>The soleplate is dirty or brown and may stain clothing.</b>               | The temperature of the iron is too hot.                                                                                                                                                                                                                        | Consult the chapter "adjusting temperature and steam"                                                                                                         |
|                                                                              | You are using starch.                                                                                                                                                                                                                                          | Clean the soleplate as indicated above. Spray the starch on the reverse side of the clothing to be ironed.                                                    |
|                                                                              | Your laundry has not been rinsed sufficiently or you are ironing a new item of clothing before washing it.                                                                                                                                                     | Ensure that your laundry is sufficiently rinsed to eliminate potential soap deposits or chemical products on new items of clothing.                           |

| PROBLEMS                                                    | POSSIBLE CAUSES                                                                           | SOLUTIONS                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Your iron produces little to no steam.</b>               | The water tank is empty.                                                                  | Fill it up.                                                                                        |
|                                                             | Your iron is clogged up with limescale.                                                   | Refer to the "Descaling the steam chamber" chapter                                                 |
|                                                             | Your iron has been used for too long in the dry ironing function.                         | Clean the steam chamber.                                                                           |
|                                                             | The chosen temperature is too low and does not allow the formation of steam.              | See the chapter "Adjusting the temperature and steam".                                             |
|                                                             | Your iron is too cold                                                                     | Frequently re-heat your iron on the base                                                           |
| <b>The soleplate is scratched or damaged.</b>               | You have placed your iron on a metallic iron rest or ironed over metal zips or fasteners. | Always place your iron on its base rest when not in use. Do not iron over metal zips or fasteners. |
| <b>The iron steams once the water tank has been filled.</b> | The water tank is too full.                                                               | Do not exceed the max level for filling.                                                           |
|                                                             | The steam control dial is not set to ☒ when filling the water tank.                       | Ensure that the steam control dial is set to ☒ when filling the water tank.                        |
| <b>The spray does not spray water.</b>                      | The water tank is not full enough.                                                        | Add water to the water tank.                                                                       |

**If you have any problems or queries please call our Customer Relations team first for expert help and advice: consult our website for contact details [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

| PROBLÈMES                                                                             | CAUSES POSSIBLES                                                                                                                                                        | SOLUTIONS                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>L'eau coule par les trous de la semelle.</b>                                       | Vous utilisez la vapeur lorsque le fer n'est pas assez chaud.                                                                                                           | Attendez que le voyant vert de la base cesse de clignoter.                                                        |
|                                                                                       | Vous utilisez le  bouton (jet de vapeur) trop souvent.                               | Patiencez quelques secondes entre chaque utilisation.                                                             |
|                                                                                       | Vous avez rangé le fer sans vider le réservoir d'eau ni régler la commande vapeur sur ☒. La température choisie est trop basse et ne permet pas la formation de vapeur. | Voir le chapitre "Rangement de votre fer".<br>Positionnez le thermostat dans la plage vapeur.                     |
| <b>Le fer fuit au début du repassage.</b>                                             | Le cadran de contrôle vapeur n'est pas réglé sur ☒ lors du remplissage du réservoir d'eau.                                                                              | Assurez-vous que le cadran de contrôle vapeur est réglé sur ☒ lors du remplissage du réservoir d'eau.             |
| <b>Un écoulement de couleur brunâtre provenant de la semelle tache les vêtements.</b> | Vous utilisez des produits chimiques détartrants.                                                                                                                       | N'introduisez pas de produits chimiques détartrants dans le réservoir d'eau.                                      |
|                                                                                       | Vous n'utilisez pas le bon type d'eau.                                                                                                                                  | Nettoyez la chambre à vapeur et consultez le chapitre "Quel type d'eau utiliser ?"                                |
|                                                                                       | Des fibres textiles se sont accumulées dans les trous de la semelle et brûlent.                                                                                         | Nettoyez la chambre à vapeur et la semelle avec un chiffon humide. Aspirez régulièrement les trous de la semelle. |

| PROBLÈMES                                                         | CAUSES POSSIBLES                                                                                                                                           | SOLUTIONS                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>La semelle est sale ou brune et peut tacher les vêtements.</b> | La température du fer est trop élevée.                                                                                                                     | Consultez le chapitre "Réglage de la température et de la vapeur"                                                                                        |
|                                                                   | Vous utilisez de l'amidon.                                                                                                                                 | Nettoyez la semelle comme indiqué ci-dessus. Vaporisez l'amidon sur le verso du vêtement à repasser.                                                     |
|                                                                   | Votre linge n'a pas été suffisamment rincé ou vous repassez un nouveau vêtement avant de le laver.                                                         | Assurez-vous que votre linge est suffisamment rincé pour éliminer les dépôts potentiels de savon ou de produits chimiques sur les nouveaux vêtements.    |
| <b>Votre fer produit peu ou pas de vapeur.</b>                    | Le réservoir d'eau est vide.                                                                                                                               | Il faut le remplir.                                                                                                                                      |
|                                                                   | Votre fer à repasser est encrassé par le calcaire.                                                                                                         | Reportez-vous au chapitre "Détartrage de la chambre vapeur"                                                                                              |
|                                                                   | Votre fer a été utilisé trop longtemps avec la fonction repassage à sec.<br>La température choisie est trop basse et ne permet pas la formation de vapeur. | Nettoyez la chambre à vapeur.<br><br>Reportez-vous au chapitre "Réglage de la température et de la vapeur".                                              |
|                                                                   | Votre fer est trop froid.                                                                                                                                  | Réchauffez votre fer régulièrement en le positionnant sur sa base                                                                                        |
| <b>La semelle est rayée ou abîmée.</b>                            | Vous avez placé votre fer sur un repose-fer métallique ou repassé sur des fermetures éclair ou des attaches métalliques.                                   | Repositionnez toujours votre fer sur sa base lorsqu'il n'est pas utilisé.<br>Ne repassez pas sur les fermetures à glissière ou les attaches métalliques. |

| PROBLÈMES                                                                                 | CAUSES POSSIBLES                                                                           | SOLUTIONS                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Le fer à repasser produit de la vapeur une fois que le réservoir d'eau est rempli.</b> | Le réservoir d'eau est trop plein.                                                         | Ne dépassez pas le niveau maximum pour le remplissage.                                                |
|                                                                                           | Le cadran de contrôle vapeur n'est pas réglé sur ☒ lors du remplissage du réservoir d'eau. | Assurez-vous que le cadran de contrôle vapeur est réglé sur ☒ lors du remplissage du réservoir d'eau. |
| <b>Le vaporisateur ne pulvérise pas d'eau.</b>                                            | Le réservoir d'eau n'est pas assez rempli.                                                 | Ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau.                                                             |

**En cas de problèmes ou de questions, veuillez, dans un premier temps, contacter notre équipe de Relations Client afin d'obtenir des conseils d'experts : consultez notre site Web pour obtenir les coordonnées sur [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

| PROBLEMAS                                                                   | POSIBLES CAUSAS                                                                                                                                                                                                                                                  | SOLUCIONES                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sale agua por los orificios de la suela.</b>                             | Estás usando el vapor cuando la plancha no está lo suficientemente caliente.                                                                                                                                                                                     | Espera a que la luz verde de la base deje de parpadear.                                                                                                               |
|                                                                             | Estás usando el  botón (golpe de vapor) con demasiada frecuencia.                                                                                                               | Espera unos segundos entre cada uso.                                                                                                                                  |
|                                                                             | Has almacenado la plancha sin vaciar el depósito de agua o establecer el control de vapor en  .<br>La temperatura elegida es demasiado baja y no permite la formación de vapor. | Consulta el capítulo "Almacenamiento de la plancha".<br><br>Coloca el termostato en el rango de vapor.                                                                |
| <b>La plancha tiene fugas al principio del planchado.</b>                   | El dial de control de vapor no está en  al llenar el depósito de agua.                                                                                                          | Asegúrate de que el dial de control de vapor esté en  al llenar el depósito de agua. |
| <b>Una descarga marrón que proviene de la suela está manchando la ropa.</b> | Estás usando productos químicos descalcificadores.                                                                                                                                                                                                               | No añadas productos descalcificadores al depósito de agua.                                                                                                            |
|                                                                             | No estás usando el tipo correcto de agua.                                                                                                                                                                                                                        | Limpia la cámara de vapor y consulta el capítulo "¿Qué agua debo usar?"                                                                                               |
|                                                                             | Se han acumulado fibras de tejido en los orificios de la suela y se están quemando.                                                                                                                                                                              | Limpia la cámara de vapor y la suela con un paño húmedo. Aspira periódicamente los agujeros de la suela.                                                              |

| PROBLEMAS                                                                     | POSIBLES CAUSAS                                                                                                                                              | SOLUCIONES                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>La suela está sucia o tiene manchas marrones y podría manchar la ropa.</b> | La temperatura de la plancha es demasiado alta.                                                                                                              | Consulta el capítulo "Ajuste de temperatura y vapor".                                                                              |
|                                                                               | Estás usando almidón.                                                                                                                                        | Limpia la suela como se indica arriba. Rocía el almidón en el lado contrario de la ropa que vayas a planchar.                      |
|                                                                               | No has escurrido la ropa del todo o estás planchando una prenda nueva antes de haberla lavado.                                                               | Asegúrate de que la ropa esté bien escurrida para eliminar posibles depósitos de jabón o productos químicos en las prendas nuevas. |
| <b>La plancha produce poco o ningún vapor.</b>                                | El depósito de agua está vacío.                                                                                                                              | Llévalo.                                                                                                                           |
|                                                                               | La plancha está obstruida con cal.                                                                                                                           | Consulta el capítulo "Descalcificación de la cámara de vapor".                                                                     |
|                                                                               | La plancha se ha usado demasiado tiempo en la función de planchado seco.<br><br>La temperatura elegida es demasiado baja y no permite la formación de vapor. | Limpia la cámara de vapor.<br><br>Consulta el capítulo "Ajuste de la temperatura y el vapor".                                      |
|                                                                               | La plancha está muy fría                                                                                                                                     | Recaliéntala frecuentemente en la base                                                                                             |



| PROBLEMAS                                                          | POSIBLES CAUSAS                                                                                       | SOLUCIONES                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>La suela está rayada o estropeada.</b>                          | Has colocado la plancha en un soporte metálico o has planchado sobre cremalleras o botones metálicos. | Coloca siempre la plancha en el soporte de la base cuando no esté en uso.<br>No planches sobre cremalleras o botones metálicos. |
| <b>La plancha emite vapor una vez llenado el depósito de agua.</b> | El depósito de agua está demasiado lleno.                                                             | No excedas el nivel máximo de llenado.                                                                                          |
|                                                                    | El dial de control de vapor no está en ☒ al llenar el depósito de agua.                               | Asegúrate de que el dial de control de vapor esté en ☒ al llenar el depósito de agua.                                           |
| <b>El rociador no rocía agua.</b>                                  | El depósito de agua no está lo suficientemente lleno.                                                 | Añade agua al depósito de agua.                                                                                                 |

**Si tienes algún problema o consulta, llama primero a nuestro equipo de Atención al Cliente para obtener ayuda y asesoramiento experto: visita [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com) para consultar los datos de contacto**

| ROWENTA INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST<br>SMALL HOUSEHOLD APPLIANCES<br><a href="http://www.rowenta.com">www.rowenta.com</a> |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                    |  |  |                                                                                                      |
| <b>CANADA</b>                                                                                                                       | 1-800-418-3325                                                                      | 1 an<br>1 year                                                                      | Groupe SEB Canada Inc.<br>36 Newmill Gate, Unit 2<br>Scarborough, ON M1V 0E2                                                                                                            |
| <b>U.S.A.</b>                                                                                                                       | 800-769-3682                                                                        | 1 year                                                                              | GROUPE SEB USA<br>2121 Eden Road Millville, NJ 08332                                                                                                                                    |
| <b>MEXICO</b>                                                                                                                       | (55) 52839354                                                                       | 1 año<br>1 year                                                                     | Groupe Seb México S.A. de C.V.<br>Boulevard Miguel de Cervantes<br>Saavedra No. 169 Piso 9, Col. Ampliación<br>Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo,<br>C.P. 11520 Ciudad de México, México |

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

24/10/18

### ROWENTA INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase / Date d'achat / Fecha de compra

Product reference / Référence produit / Referencia del producto

Retailer name and address / Nom et adresse du revendeur / Nombre y dirección del minorista

Distributor stamp / Cachet / Sello del distribuidor

